

einreten, die dazu führen, dass die Kennzeichnungen auf dem Produkt unleserlich sind. Sämtliche Kennzeichnungen, die in dieser Anleitung nicht erläutert wurden, beziehen sich direkt oder indirekt auf die Sicherheit und Gesundheit. Dieses Produkt und ihre Verpackung sind gemäß den geltenden lokalen Vorschriften zu entsorgen. Informationen hinsichtlich der Zusammensetzung des Produkts und seiner Verpackung sind auf der Website rawpol.com erhältlich.

INSTRUKCJA I INFORMACJE DLA UŻYTKOWNIKÓW

Producent: RAW-POL STEFAŃSKI SPÓŁKA KOMANDYTOWO-AKCYJNA, Julianów 50, 96-200 Julianów, Polska.

Ten produkt należy do środków ochrony indywidualnej (SOI) określonych w Rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/425 i służy wycytnie czyste rozporządzenia. Zaklasyfikowany został do kategorii II.

Standardy: EN 166:2001 „Ochrona indywidualna oczu. Wymagania”; EN 172:1994 + A1:2000 + A2:2001 „Ochrona indywidualna oczu. Filtry chroniące przed oślnieniem słonecznym, do zastosowań przemysłowych”.

Jednostka notyfikowana: CERTOTTICA SCARL, Zona Industriale Villanova, 32013 - Longarone (BL), Italy, numer jednostki notyfikowanej: 0530.

Produkt/opis: Okulary ochronne. Szczegółowe charakterystyki produktu podano na rawpol.com.
Zastosowanie: Okulary/ogwłone chroniące są przeznaczone do ochrony oczu przed odpryskami ciała stałych występujących podczas ręcznej i maszynowej obróbki metali, drewna, tworzyw sztucznych, materiałów ceramicznych, pozyskiwania kopalni oraz w środowiskach, gdzie występują ryzyko dostania się ciała stałego do oczu, a także do ochrony przed uderzeniami o wystające elementy np. konstrukcji budowlanych, maszyn czy gałęzi drzew. Chronią przed odpryskami ciała stałego o niskiej energii uderzenia (o prędkości do 45 m/s). Okulary/ogwłone chroniące przed oślnieniem słonecznym zgodnie ze stopniem zaciemnienia filtra.Poziom ochronny został uzyskany na podstawie badań przeprowadzonych zgodnie z warunkami opisanymi w notach/specyfikacjach, których dotyczy ten produkt.Zapewnia ochronę przed wyżej wymienionymi zagrożeniami i jest przeznaczony do użycia w środowiskach, w których one występują. Zawsze należy przeprowadzić ocenę zagrożeń w danym środowisku pracy w celu weryfikacji, czy dany produkt zapewnia ochronę przed wszystkimi zagrożeniami występującymi w tym środowisku. Przestrzega się przed stosowaniem produktu niezgodnie z przeznaczeniem, zaleceniami instrukcji oraz w warunkach dużego ryzyka (gdzie właściwie są środki ochrony indywidualnej kategorii III). Ochrona przed zagrożeniami i niebezpieczeństwami nie wymienionymi w instrukcji nie jest gwarantowana.

Ogólne zalecane stosowanie i oznaczenia według EN172:

Oznaczenie	Zastosowanie	Oznaczenie słowne ¹⁾
5-1,1 6-1,1	To oznaczenie obowiązuje jedynie dla określonych filtrów przeciwsłonecznych w stanie jasnym filtrów gładalnych w zakresie wysokich współczynników przepuszczania światła.	
5-1,4 6-1,4	Filtr bardzo jasny	Barczo jasny
5-1,7 6-1,7	Filtr jasny	Jasny
5-2 6-2	Ogólnie zalecane filtry w większości przypadków	Średni
5-2,5 6-2,5	Ogólnie stosowane w Europie Środkowej	Ciemne

(BL), Italy, numer organa: 0530.

Produkt/opisowanie: Защитные очки. Детальная характеристика продукта представлена на rawpol.com.

Применение: Защитные очки предназначены для защиты глаз от брызг твердых веществ, возникающих при ручной и машинной обработке металлов, дерева, пластмасс, керамических материалов, добычи полезных ископаемых, а также в средах, где возникает риск попадания твердого тела в глаза, а также для защиты от ударов о выступающий элемент, например, строительные конструкции, машины или ветви деревьев. Они защищают от осколков твердых тел с низкой энергией удара (скорость до 45 м/с). Защитные очки также защищают от солнечного света в зависимости от степени затемнения фильтра.Уровень защиты был получен на основе испытаний, проведенных в соответствии с условиями, описанными в нормах/спецификациях, к которым они применяются. Продукт обеспечивает защиту от вышеуказанных рисков и предназначен для использования в средах, в которых они присутствуют. Всегда проводите оценку риска в данной рабочей среде, чтобы проверить, обеспечивает ли продукт защиту от всех рисков, доступных в этой среде. Предуведосто перед применением не в соответствии с предписанием, рекомендациями инструкции, а также в условиях большого риска (где соответствующими являются средства индивидуальной защиты III категории). Защита от угроз и опасностей, не упомянутых в инструкции, не гарантируется. Общее рекомендованное применение и маркировка в соответствии с EN172:

Обозначение	Использование	Словесный знак ¹⁾
5-1,1 6-1,1	Это обозначение действительно только для определенных солнцезащитных фильтров в ярком состоянии градуированных фильтров в диапазоне высоких коэффициентов пропускания света.	
5-1,4 6-1,4	Очень яркий фильтр	Очень яркий
5-1,7 6-1,7	Яркий фильтр	Яркий
5-2 6-2	Обычно рекомендуемые фильтры в большинстве случаев	Средний
5-2,5 6-2,5	Обычно используется в Центральной Европе	Темный
5-3,1 6-3,1	Для использования: в оптических и субоптических регионах, для наблюдения неба, в высокогорных районах, для наблюдения снежных зон, ярких водных поверхностей, песчаных равнин и в карьерах калция и мела	Очень темный
5-4,1 6-4,1	Для использования только в условиях очень высокой интенсивности, не подходит для вождения транспортных средств.	Крайне темный

¹⁾ Словесный знак не соответствует буквальному переводу в различных языковых версиях этого стандарта, потому что фильтры считаются более или менее темными в зависимости от интенсивности освещения, обычно встречающейся в странах.

Примечание 1: Инфракрасные фильтры имеют уровни от 6-1,2 до 6-4,1.
Примечание 2: Вышеуказанные рекомендации относятся к общему применению в различных географических широтах. Они могут быть модифицированы для людей, страдающих сезонно-обусловленными или проходящими лечение, что может повысить чувствительность глаза к оптическому излучению.

Эксплуатация и обслуживание: Раздвинуть рамки очков и сделать их регулируемыми, если это

5-3,1 6-3,1	Do stosowania w rejonach tropikalnych i subtropikalnych, do obserwowania nieba, w rejonach wysokogórskich, do obserwowania zanieczyszczonych powierzchni, jaskrawych lub przezroczystych wód, piaszczystych rwiń oraz w kamieniołomach wapienia i węgla.	Barczo ciemne
5-4,1 6-4,1	Do stosowania tylko w warunkach bardzo dużej intensywności światła, nieodpowiednie do kierowania pojazdami.	Skrajnie ciemne

¹⁾ Oznaczenie słowne nie odpowiada dosłownemu tłumaczeniu w różnych wersjach językowych niniejszej normy, ponieważ filtr uznawane są za bardziej lub mniej ciemne w zależności od występującego zjawiska w danych krajach intensywności oświetlenia.

Uwaga 1: Filtry chroniące przed podczernienią są numerowane od 6-1,2 do 6-4,1.

Uwaga 2: Zalecenia powyższe odnoszą się do ogólnych zastosowań w różnych szerokościach geograficznych. Mogą być one zmodyfikowane dla osób cierpiących na fotofobie lub poddanych kuracji, co może zwiększyć wrażliwość oka na promieniowanie optyczne.

Узьякование и обслуживание: Разложить рамки окуляров и сделать их регулируемыми, если это возможно. Окуляры уместить на тырыты так, абы рамки окуляров лежали комфортно на носіе oraz uszach. W przypadku goggles lub окуляров z gumką dopasować jej długość do wielkości głowy i uместить на тырыты так, абы goggles окуляры dokładnie do niej przylegaly. W przypadku окуляров posiadających w zestawie zauszki oraz gumkę w celu ich wymiany należy wyjąć zauszki/gumkę poprzez naciśnięcie gwintka znajdującego się na zawiąsach окуляров z ich jednej strony i jednocześnie wysunąć wysunięte zawieszki zauszki/gumki z ramki, czynność należy powtórzyć z drugiej strony окуляров. W celu zamontowania zauszki/gumki należy wsunąć zawieszki zauszki/gumki w miejsca znajdujące się na zawiąsach окуляров do momentu zablokowania zaczepów. Przed użyciem użytkownik sprawdzi na własną odpowiedzialność stan окуляров/gogli oraz czy produkt nadaje się do przewidzianych czynności roboczych, jest kompletny i czy zagwarantowane są wszystkie funkcje ochronne. Należy sprawdzić go pod kątem uszkodzeń, które mogłyby mieć negatywny wpływ na funkcje ochronne. Jeżeli zaistnieje taka negatywna wpływ, przed użyciem należy przywrócić pierwotny prawidłowy stan produktu (w tym celu należy skontaktować się ze specjalistą ds. BHP, producentem lub upoważnionym przedstawicielem producenta), a jeśli nie jest to możliwe, trzeba go wymienić. Podczas pracy także należy zwracać uwagę na zachowanie funkcji ochronnych. Utrata właściwości ochronnych oznacza, iż produkt został użyty. Nie należy używać uszkodzonego bądź zużytego produktu. Produkt nie posiada dodatkowego wyposażenia oraz części zamiennych. Materiały, z których wykonano produkt, nie powinny wyplwać niekorzystnie na zdrowie lub higienę użytkownika. Nie ma znanych przypadków, iż materiały окуляров/gogli powodują reakcje alergiczne, jednakże każda substancja zawarta w materiale produktu lub będąca składową częścią może być alergenem, np. bawełna, skóra, tworzywa, metale, elementy, lateks, barwniki itp. Osobom szczególnie wrażliwym skóra się przyzwyczajam uprzednie przetestowanie produktu lub konsultację lekarską.

Чистыеение, консервация i дезинфекция: Чистить мягкой щеточкой замоченная в теплой водіе z dodatkiem mydła, odukalk i wysuszyć lub wytrzeć zącią miękką ściereczką. Nie stosować żadnych materiałów, które mogłyby spowodować uszkodzenie powłoki/ocznytych. Używać środków do czyszczenia, które uznane są za bezpieczne dla noszącego окуляры/gogle. W razie zaparowania, przetrzeć szybki miękką ściereczką. Raz z 3 miesiące zaleca się dokonanie dezynfekcji. Dezynfekcję wszystkich części, mających kontakt z użytkownikiem dokonaj z pomocą ogólnodostępnych środków do dezynfekcji. W przypadku окуляров/gogli pokrytych powłoką Anti-Fog, окуляры/gogle należy przemyć ciepłą wodą i pozostawić do wyschnięcia. Silniejsze zabrudzenia bardzo delikatnie przetrzyj miękką ściereczką. Nie należy pocierać wewnętrznej strony soczewki, ponieważ warstwa Anti-Fog może ulec wytarciu lub zarysowaniu.

Przechowywanie: Produkt należy przechowywać w opakowaniu ochronnym, w suchym, dobrze wentylowanym, czystym i pozbawionym kurzu i pyłu miejscu. Zbyt duża wilgotność powietrza,

możliwość, która zamieścić na lioty tak, choćby ramki очок лежали комфортно на носу и uszach. В случае защитных очок или очков с резиновой отрегулируйте ее длину до размера головы и наденьте очки так, чтобы они плотно прилегали к лицу. В случае goggles имеющих в комплекте заuszki и gumkę для их замены необходимо снять заuszki/резинку нажатием кнопки, расположенной на петлях очок с их одной стороны, и одновременно извлечь крючок дужки/резинки с рамки, эту процедуру следует повторить с другой стороны очок. Для монтажа дужки/резинки следует вставить фиксаторы дужки/резинки в места, расположенные на петлях очок до момента фиксации фиксаторов. Перед использованием пользователь проверит состояние очок под собственную ответственность, подходит ли продукт для предполагаемых рабочих действий, имеется ли в комплекте и гарантированы ли все защитные функции. Следует проверить его с точки зрения повреждений, которые могли бы отрицательно повлиять на защитные функции. Если появятся какие-то отрицательные влияние, перед использованием следует вернуться к первоначальному соответствующему состоянию продукта (с этой целью следует связаться со специалистом по вопросам безопасности или гигиены пользователя, производителем или уполномоченным представителем производителя для их выяснения), а если это невозможно, следует этот продукт заменить. Во время работы следует обращать внимание на сохранение защитных функций. Утрата защитных свойств означает, что продукт был использован. Не использовать поврежденный или изношенный продукт. Продукт не имеет дополнительного оборудования и запасных частей.

Материалы, использованные для изготовления продукта, не должны негативно сказываться на здоровье или гигиене пользователя. Однако каждая субстанция, содержащаяся в материале продукта или являющаяся составным элементом продукта, может быть аллергеном, напр. хлопок, кожа, металлические элементы, lateks, красители и т. п. В случае очок чувствительных лиц рекомендуется предварительное тестирование продукта или консультации с врачом перед применением.

Очишение, консервация i дезинфекция: Очищать мягкой тканью, смоченной в теплой воде с добавлением мыла, промыть и высушить или вытереть чистой и мягкой тканью. Не использовать никакие материалы, которые могут повредить поверхность стекла. Использовать чистящие средства, которые считаются безопасными для пользователя очок. В случае запотевания, протереть стекло мягкой тканью. Раз в 3 месяца рекомендуется проведение дезинфекции. Дезинфекцию всех деталей, имеющих контакт с пользователем, выполнять с помощью общедоступных средств для дезинфекции. В случае защитных очок покрытых слоем Anti-Fog, защитные очки следует промыть проточной водой и дать высохнуть. Более сильный гризь очок осторожно вытереть мягкой тканью. Не трите линзы внутри, потому что слой Anti-Fog может быть вытерт или поцарапан.

Хранение: Продукт следует хранить при соответствующей температуре, в сухом, хорошо вентилируемом, чистом и свободном от пыли месте. Избегайте попадания влаги и воздуха, слишком высокая или низкая температура или интенсивное освещение могут негативно отобразиться на качестве. Избегайте контакта линзов с острыми предметами, которые могут поцарапать или повредить поверхность очок. Производитель не несет ответственности за качество продукта в случае его хранения вопреки предписаниям. Это может привести к снижению уровня защиты очок.

Вид упаковки: Рекомендуется дистрибуция (в том числе транспортировка) этого продукта в упаковке из картона либо лентки. Погрузка, транспортировка и разгрузка должны проводиться в условиях, защищающих от намокания, загрязнения и повреждения.

Дата производства: Указана на обшивке упаковке либо на продукте. Представлена вместе с номером партии, напр. 290120191234; объяснение: третья и четвертая цифры указывают на месяц изготовления, а следующие четыре цифры определяют дату производства. Остальные цифры вместе с вышеуказанными являются идентификатором партии.







Срок применения можно оценить на основании износа продукта. В связи с различной

збыт wysoka lub niska temperatura lub intensywne światło mogą niekorzystnie wpłynąć na jakość. Unikać kontaktu szybek z ostrymi przedmiotami, gwintami zarysowań lub w inny sposób uszkodzić powłokę/ocznytych. Używać środków do czyszczenia, które uznane są za bezpieczne dla noszącego окуляры/gogli. W razie zaparowania, przetrzeć szybki miękką ściereczką. Raz z 3 miesiące zaleca się dokonanie dezynfekcji. Dezynfekcję wszystkich części, mających kontakt z użytkownikiem dokonaj z pomocą ogólnodostępnych środków do dezynfekcji. W przypadku окуляров/gogli pokrytych powłoką Anti-Fog, окуляры/gogle należy przemyć ciepłą wodą i pozostawić do wyschnięcia. Silniejsze zabrudzenia bardzo delikatnie przetrzyj miękką ściereczką. Nie należy pocierać wewnętrznej strony soczewki, ponieważ warstwa Anti-Fog może ulec wytarciu lub zarysowaniu.

Rodzaj opakowania: Zaleca się dystrybucję (w tym transport) tego produktu w opakowaniu z kartonu lub folii. Produkty o delikatnej konstrukcji należy dodatkowo zabezpieczyć przed uszkodzeniem. Załadunek, przewóz i wyładunek powinny odbywać się w warunkach zabezpieczających przed zamoczeniem, zabrudzeniem i uszkodzeniem.

Data produkcji: Podana jest na opakowaniu zbiorczym lub na produkcie. Przedstawiona jest wraz z numerem partii, np. 290120191234; objaśnienie: trzecia i czwarta cyfra określają miesiąc produkcji, a kolejne cztery cyfry określają rok produkcji. Pozostałe cyfry wraz z powyższymi identyfikują numer partii.

Okres trwałości: Można ocenić na podstawie zużycia produktu. Ze względu na różną intensywność użytkowania oraz wpływ środowiskowe, takie jak światło, temperatura, wilgotność, nie jest możliwe podanie konkretnego terminu. Produkt zachowuje właściwości ochronne do momentu uszkodzenia nie dającego się usunąć bez obniżenia poziomu ochrony. Wystąpienie mechanicznych uszkodzeń powoduje, iż produkt powinien być poddany procesowi naprawy bądź natychmiast wycofany z użytkowania. W przypadku zarysowania lub uszkodzenia szybek ochronnych należy wymienić szybki lub cały produkt. Przy odpowiednim przechowywaniu okres ważności produktu może wynosić do 7 lat od daty produkcji. Okres ten może być wydłużony poprzez wykonanie stosownych testów.

Oznakowanie: EN166 i CE (E – oznaczenie ramki: 5-3,1 > 1 F C – oznaczenie szybek CODE – ilość towarowy/numer identyfikacyjny wzoru; COLOURS > dopłety zakres kolorów; PACKING – kod towarowy w najmniejszej opakowaniu/łoś w kartonie; STANDARDS – normy;  (REIS) – znak zgodności z wymogami EN172; numerum europejskich 1 – znak zgodności F – Uderzenie o niskiej energii (odpowiednio na uderzenie kulki stalowej o nominalnej średnicy 6 mm, minimalnie masie 0,86 g i przybliżonej prędkości 45 m/s); 5-3,1 - oznaczenie filtra chroniącego przed oślnieniem słonecznym (numer kodowy 5 filtru, dla których nie ma wymagań dla ochrony przed czernieniem) oraz stopień zaciemnienia;  - znak zgodności;  - data produkcji;  - zapoznaj się z instrukcją użytkownika;  - znak zgodności;  - znak zgodności Ukrainy

UWAGI! Producent nie jest odpowiedzialny za wady i szkody powstałe przez przeróbkę окуляров/gogli, użycie szybek ochronnych w innej osłonie aniżeli oryginalnej, lub użycie do innych celów, aniżeli określone w niniejszej instrukcji. Przeróbka окуляров/gogli może obniżyć lub zupełnie wykluczyć ochronę użytkownika. Okulary/gogle NIE CHRONIĄ przed mocnym uderzeniem, np. ułamkiem trzaski szklanej, eksplozją, lub polaniem chemikaliami. Do ochrony przed tymi zagrożeniami należy użyć środków ochrony indywidualnej przeznaczonych do tego celu. Użycie окуляров/gogli niezgodnie z powyższymi zaleceniami może prowadzić do urazów, uszkodzeń wzroku i twarzy. Przy zmniejszonym oświetleniu filtra chroniące przed oślnieniem słonecznym przeznaczone do jasnego światła dziennego zmniejszają zdolność odbioru bodźców wzrokowych. Pogorszenie widzenia jest tym większe, im mniejsza jest wartość współczynnika przepuszczania światła. Filtry chroniące przed oślnieniem słonecznym o współczynniku przepuszczania światła mniejszym niż 80% nie są odpowiednie do użycia o zmroku i w nocy.

OSTRZEŻENIE! Nigdy nie wystawiaj окуляров/gogli na długotrwałe działanie bezpośredniego promieniowania słonecznego! Jeśli symbole F, B i A nie są wspólne dla szybki ochronnej i ramki, to niższy stopień powinien być przypisany kompletnemu środkowi ochrony oczu. Aby osłony twarzy odpowiadały symbolowi obszaru stosowania B (luk przy zwarciu elektrycznym), powinny mieć oznaczenie 5-1,4 lub 5-2,5. A i B – oznaczenie 1,4 mm grubości; A – znak zgodności; B – oznaczenie symbolowi obszaru stosowania 9 (stopione metale i gorące ciała stałe), zarówno ramka, jak i szybka ochronna powinny być oznaczone razem jednym z symboli F, B lub A. Szybki ochronne

intensywność wykorzystania i влияние факторов окружающей среды, такы как солнечный свет, дождь и т.п., невозможно определить конкретный срок. Продукт сохраняют голову и наденьте очки так, чтобы они плотно прилегали к лицу. В случае goggles имеющих в комплекте заuszki и gumkę для их замены необходимо снять заuszki/резинку нажатием кнопки, расположенной на петлях очок с их одной стороны, и одновременно извлечь крючок дужки/резинки с рамки, эту процедуру следует повторить с другой стороны очок. Для монтажа дужки/резинки следует вставить фиксаторы дужки/резинки в места, расположенные на петлях очок до момента фиксации фиксаторов. Перед использованием пользователь проверит состояние очок под собственную ответственность, подходит ли продукт для предполагаемых рабочих действий, имеется ли в комплекте и гарантированы ли все защитные функции. Следует проверить его с точки зрения повреждений, которые могли бы отрицательно повлиять на защитные функции. Если появятся какие-то отрицательные влияние, перед использованием следует вернуться к первоначальному соответствующему состоянию продукта (с этой целью следует связаться со специалистом по вопросам безопасности или гигиены пользователя, производителем или уполномоченным представителем производителя для их выяснения), а если это невозможно, следует этот продукт заменить. Во время работы следует обращать внимание на сохранение защитных функций. Утрата защитных свойств означает, что продукт был использован. Не использовать поврежденный или изношенный продукт. Продукт не имеет дополнительного оборудования и запасных частей.

Материалы, использованные для изготовления продукта, не должны негативно сказываться на здоровье или гигиене пользователя. Однако каждая субстанция, содержащаяся в материале продукта или являющаяся составным элементом продукта, может быть аллергеном, напр. хлопок, кожа, металлические элементы, lateks, красители и т. п. В случае очок чувствительных лиц рекомендуется предварительное тестирование продукта или консультации с врачом перед применением.

Очишение, консервация i дезинфекция: Очищать мягкой тканью, смоченной в теплой воде с добавлением мыла, промыть и высушить или вытереть чистой и мягкой тканью. Не использовать никакие материалы, которые могут повредить поверхность стекла. Использовать чистящие средства, которые считаются безопасными для пользователя очок. В случае запотевания, протереть стекло мягкой тканью. Раз в 3 месяца рекомендуется проведение дезинфекции. Дезинфекцию всех деталей, имеющих контакт с пользователем, выполнять с помощью общедоступных средств для дезинфекции. В случае защитных очок покрытых слоем Anti-Fog, защитные очки следует промыть проточной водой и дать высохнуть. Более сильный гризь очок осторожно вытереть мягкой тканью. Не трите линзы внутри, потому что слой Anti-Fog может быть вытерт или поцарапан.

Хранение: Продукт следует хранить при соответствующей температуре, в сухом, хорошо вентилируемом, чистом и свободном от пыли месте. Избегайте попадания влаги и воздуха, слишком высокая или низкая температура или интенсивное освещение могут негативно отобразиться на качестве. Избегайте контакта линзов с острыми предметами, которые могут поцарапать или повредить поверхность очок. Производитель не несет ответственности за качество продукта в случае его хранения вопреки предписаниям. Это может привести к снижению уровня защиты очок.

Вид упаковки: Рекомендуется дистрибуция (в том числе транспортировка) этого продукта в упаковке из картона либо лентки. Погрузка, транспортировка и разгрузка должны проводиться в условиях, защищающих от намокания, загрязнения и повреждения.

Дата производства: Указана на обшивке упаковке либо на продукте. Представлена вместе с номером партии, напр. 290120191234; объяснение: третья и четвертая цифры указывают на месяц изготовления, а следующие четыре цифры определяют дату производства. Остальные цифры вместе с вышеуказанными являются идентификатором партии.

Срок применения можно оценить на основании износа продукта. В связи с различной

klasy optycznej 3 nie są przeznaczone do długotrwałego stosowania w przeciwieństwie do szybek klasy I, które nadają się do stosowania ciągłego oraz szybek klasy 2 przeznaczonych do stosowania okresowego, nie ciągłego. Środki ochrony oczu chroniące przed uderzeniem cząstek o dużej prędkości noszone wraz ze standardowymi okularami leczniczymi, mogą przenosić uderzenie, wywołując zagrożenie dla użytkownika. Jeśli wymagana jest ochrona przed uderzeniem cząstek o dużej prędkości w ekstremalnych temperaturach, wybory środek ochrony oczu powinien być oznaczony literą T bezpodstanie po literze określającej symbol uderzenia, tj. FT, BT lub AT. Jeśli litera określająca symbol uderzenia nie znajduje się bezpośrednio przed literą T, wtedy środek ochrony oczu może być używany jedynie do ochrony przed cząstkami o dużej prędkości w temperaturze pokojowej. Filtry określone w EN172 nie są odpowiednie do bezpośredniej obserwacji słońca (np. podczas zaciemnienia). Do tego celu powinny być używane filtry spawalnicze o oznaczeniach od 12 do 16, opisane w EN169.

Dostęp do deklaracji zgodności UE można uzyskać na support.rawpol.com.

W przypadku gdy niniejsza instrukcja stanie się nieaktualna w wyniku zmieniającego się prawa lub zmiany przepisów należy zwrócić uwagę na aktualną instrukcję udostępnioną są na stronie rawpol.com lub support.rawpol.com. Niniejsza instrukcja oznaczona wersją: GOPOO 104, gdzie GOPOO oznacza identyfikator grupy towaru, a 104 kolejny numer wersji. **Przed przystąpieniem do pracy sprawdź czy posiadasz aktualną/właściwą instrukcję użytkownika do posiadanego towaru, zapoznaj się z jej treścią, a także zachowaj ją na cały czas użytkowania środka ochrony.** Jeżeli oznaczenia wyrażone w instrukcji nie są tożsame z oznaczeniami umieszczonymi na wyrobie bądź na opakowaniu, oznacza to, że możesz posiadać instrukcję użytkownika do innej partii towaru lub do innego towaru. W takim przypadku konieczne skontaktuj się z osobą, która udostępniła Ci instrukcję, lub z tym producentem bądź upoważnionym przedstawicielem producenta, w celu otrzymania dokumentu do partii towaru, który posiadasz. Należy bezwzględnie sprawdzić czy posiadasz aktualną/właściwą instrukcję użytkownika do posiadanego towaru. W przypadku gdy instrukcja jest nieaktualna lub niewłaściwa do posiadanego partii towaru, należy bezwzględnie pozyskać aktualną/właściwą instrukcję użytkownika i zapoznać się z jej treścią. **Nie przystępuj do pracy bez zapoznania się z aktualną/właściwą instrukcją użytkownika!** NINIEJSZA INSTRUKCJA MOŻNA WIELOKROTNIE POWIELAĆ, ABY ZAPOZNAĆ SIĘ Z NIĄ KAŻDY UŻYTKOWNIK PRODUKTU.

W razie jakichkolwiek wątpliwości należy skontaktować się ze specjalistą ds. BHP, producentem lub upoważnionym przedstawicielem producenta w celu ich wyjaśnienia. Niniejsza instrukcja stanowi integralną część opakowania, będąc jednocześnie jego oznakowaniem. Zgodnie z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/425 art. 17 ust. 1 całość oznaczeń może nie zostać umieszczona na wyrobie. Opis oznaczeń w treści instrukcji jest informacją wiążącą, także w przypadku gdyby zaistniały czynniki, które spowodowały, że oznaczenia na produkcie są nieaktualne. Wszelkie oznaczenia niezgodne w niniejszej instrukcji nie odzwierciedlają bezpośrednio lub pośrednio do bezpieczeństwa i zdrowia. Produkt oraz jego opakowanie należy użytkować zgodnie z obowiązującymi przepisami lokalnymi. Informacje dotyczące składu produktu oraz jego opakowania są dostępne na rawpol.com.

INSTRUKCJA I INFORMACJA DLA POŁYBATELEJ

Производители: RAW-POL STEFAŃSKI SPÓŁKA KOMANDYTOWO-AKCYJNA, Julianów 50, 96-200 Julianów, Польша.

Этот продукт относится к средствам индивидуальной защиты (СИЗ), определенных в Регулировании Европейского парламента и Совета (ЕС) 2016/425 и служит установкам этой. Он был присвоен категории II.

Standardy: EN 166:2001 „Индивидуальная защита глаз. Требования”; EN 172:1994 + A1:2000 + A2:2001 „Охрана индивидуальной зрения. Фильтры солнцезащитные для промышленных применений”.

Нотифицированный орган: CERTOTTICA SCARL, Zona Industriale Villanova, 32013 - Longarone


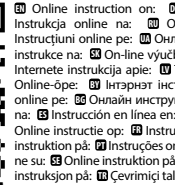
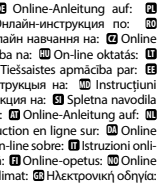

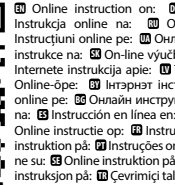
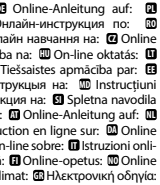

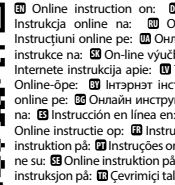
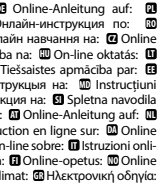

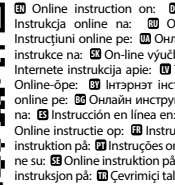
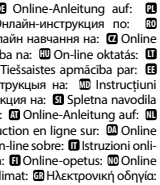

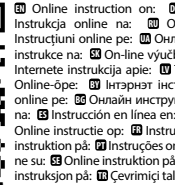
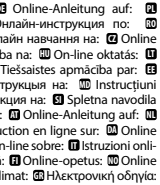

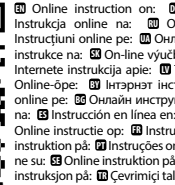
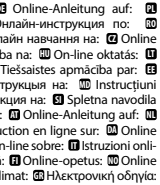

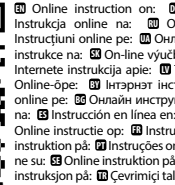
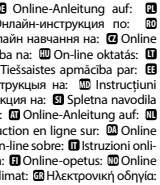

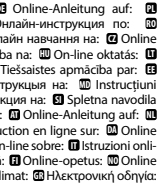

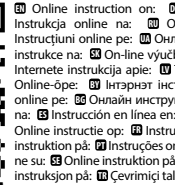
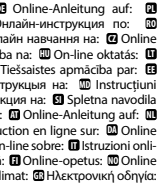

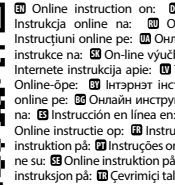
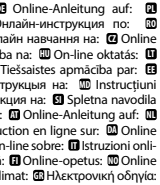

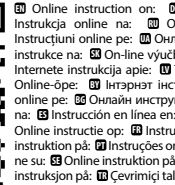
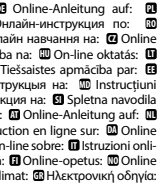

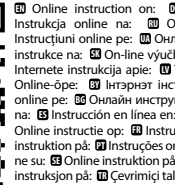
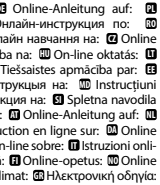

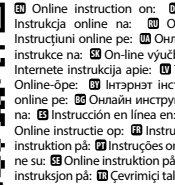
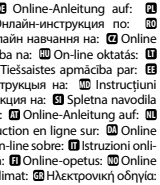

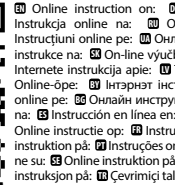
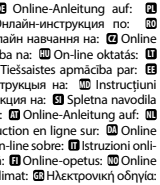

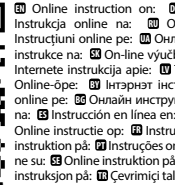
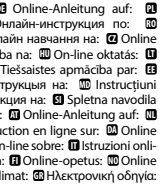

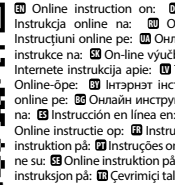
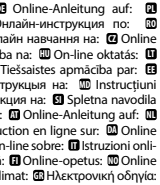

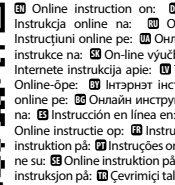
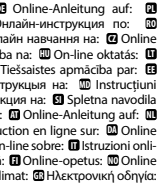

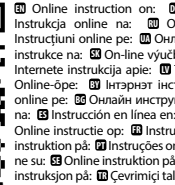
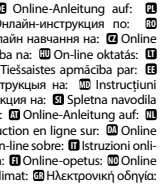

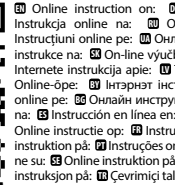
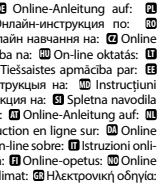
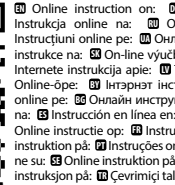
16, как описано в EN169.

Доступ к декларации соответствия ЕС можно получить на support.rawpol.com.

В случае потери актуальности инструкции в результате изменений в законодательстве либо воздействия других факторов, необходимо скачать новую версию. Актуальные версии инструкций доступны на веб-странице rawpol.com или support.rawpol.com. Настоящая инструкция обозначена версией F, GO.P00.104, где GO.P00.104 указывает идентификатор группы товаров в 104 - очередной номер версии. **Перед началом работы убедитесь, что у вас есть текущая/правильная инструкция использования к обладаемой партии товара, обратитесь к его содержанию, и сохраните его на период жизни товара.** Если знаки описаны в инструкциях не то же самое как указанные на товаре или на упаковке, это означает, что у вас смозет быть инструкция к другой партии или другому товару. В этом случае необходимо обратиться к лицу, которое предоставило Вам информацию о производителе или уполномоченному представителю производителя для того, чтобы получить документ к партии товара, которая у Вас. Очень важно, чтобы проверить есть ли у вас текущая/правильная инструкция по пользованию к обладаемому товару. Если инструкция нетекущая/правильная к обладаемой партии товара, необходимо обязательно приобрести текущую/правильную инструкцию и ознакомиться с его содержанием. **Не пытайтесь работать, не зная текущей/правильной инструкции использования!**

НАСТОЯЩАЯ ИНСТРУКЦИЯ МОЖЕТ МНОГОКРАТНО КОПИРОВАТЬСЯ С ЦЕЛЬЮ ОЗНАКОМЛЕНИЯ С ЕЕ СОДЕРЖАНИЕМ ВСЕХ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ ПРОДУКТА. В случае каких-либо сомнений следует связаться со специалистом по вопросам безопасности труда, производителем либо уполномоченным представителем производителя для их выяснения.

Настоящая инструкция является интегральной частью упаковки, будучи в то же время еще маркировкой. В соответствии с Регулировании Европейского парламента и Совета (ЕС) 2016/425 ст.17 п.1 все обозначения могут не быть размещены на изделии. Описание маркировки в содержании инструкции является связующей информацией, также в случае появления факторов из-за которых обозначения на продукте были бы не разборчивыми. Все обозначения, не обозначенные в настоящей инструкции, не относятся непосредственно либо посредственно к безопасности и здоровью. Продукт, а также его упаковка следует утилизировать согласно действующим местным предписаниям. Информация о составе продукта, а также его упаковки доступна на сайте rawpol.com.

Online instruction on:  Online-Anleitung auf:  Instrukcja online na:  Online-instrucție pe:  Instrukcija online na:  Online-instrucție pe:  Instrukcija online na:  Online-instrucție pe:  Instrukcija online na:  Online-instrucție pe:  Instrukcija online na:  Online-instrucție pe:  Instrukcija online na:  Online-instrucție pe:  Instrukcija online na:  Online-instrucție pe:  Instrukcija online na:  Online-instrucție pe:  Instrukcija online na:  Online-instrucție pe:  Instrukcija online na:  Online-instrucție pe:  Instrukcija online na:  Online-instrucție pe:  Instrukcija online na:  Online-instrucție pe:  Instrukcija online na:  Online-instrucție pe:  Instrukcija online na:  Online-instrucție pe:  Instrukcija online na:  Online-instrucție pe:  Instrukcija online na:  Online-instrucție pe:  Instrukcija online na:  Online-instrucție pe:  Instrukcija online na:  Online-instrucție pe:  Instrukcija online na:  Online-instrucție pe:  Instrukcija online na:  Online-instrucție pe:  Instrukcija online na:  Online-instrucție pe:  Instrukcija online na:  Online-instrucție pe:  Instrukcija online na:  Online-instrucție pe:  Instrukcija online na:  Online-instrucție pe:  Instrukcija online na:  Online-instrucție pe:  Instrukcija online na:  Online-instrucție pe:  Instrukcija online na:  Online-instrucție pe:  Instrukcija online na:  Online-instrucție pe:  Instrukcija online na:  Online-instrucție pe: